

## Tekst 9

# So chic, la langue de Molière!

Les classes bilingues en français sont devenues très populaires chez les parents branchés des écoles de New York. Et une garantie de réussite pour leurs enfants.



Le français ne sert à rien, c'est pour cela que c'est magnifique

- (1) «Vous connaissez cette blague? Comment appelle-t-on les gens qui parlent trois langues? Trilingues! Deux langues? Bilingues!», poursuit Esther Harris. «Et quelqu'un qui n'en parle qu'une? Un Américain!» Pourtant, Esther fait exception à la règle. Cette New-Yorkaise née à Hongkong maîtrise l'anglais et le mandarin, mais son petit garçon peut aussi servir un parfait *Savez-vous planter les choux?* Il a appris le français à la maternelle, à La Lillian Webber School, une école publique de Manhattan.
- (2) Comme dans huit autres *public schools* de New York, la classe bilingue de La Lillian Webber School

- devait répondre, dans l'esprit de la municipalité, aux besoins d'une communauté d'immigrés: les 14 000 Français de la mégapole ont longtemps été dépendants d'écoles privées trop chères ou lointaines. Mais l'explosion des filières bilingues de français à New York contient une surprise: la plupart des enfants inscrits sont des Américains non francophones.
- (3) Une étrange ironie de l'histoire. En 2005, quelques familles – des couples franco-américains résidant à Brooklyn en majorité – fondent l'association «Education française» à New York et créent des cours du soir afin de préserver l'héritage linguistique de leurs enfants. «Le lycée français, établissement privé, nous était inaccessible en raison de son prix, 20 000 dollars par an, ainsi que de la distance entre notre maison et l'établissement scolaire», raconte Catherine Poisson, professeure de littérature française à l'université Wesleyan et cofondatrice du groupe. «Alors, nous avons créé un type d'enseignement conçu pour des gens vivant dans les mêmes conditions qu'un Américain moyen.»
- (4) En 2007, l'association «Education française» convainc la mairie de répondre aux besoins de la communauté française: une première classe bilingue ouvre dans le

quartier de Carroll Gardens.  
L'enthousiasme des familles anglo-  
phones est énorme, de sorte qu'une  
60 quinzaine de profs américains sont  
formés chaque année à l'enseigne-  
ment du français. «C'est la belle  
langue d'un beau pays», reconnaît  
Rob Weiss, un parent d'élève de La  
Lillian Webber School. «Mais ce qui  
65 m'intéresse davantage, c'est surtout  
la gymnastique mentale  
qu'implique l'apprentissage d'une  
seconde langue dès la maternelle.»  
**(5)** Les Américains branchés ne  
70 jurent plus que par les recherches,  
venues du Canada, qui mettent en  
lumière le développement cognitif  
supérieur et la meilleure réussite  
sociale des enfants bilingues. D'où  
75 ce paradoxe: l'immersion précoce  
devient un impératif, qui dépasse  
même le prestige des classes pour  
surdoués offertes dans certaines

écoles publiques, 35 la crise  
80 budgétaire limite l'enseignement  
des langues étrangères dans le  
secondaire et dans les formations  
universitaires.  
**(6)** Les parents anglophones ne  
85 recherchent plus les cursus  
espagnol, russe ou coréen offerts à  
New York, qui leur paraissent trop  
liés aux communautés immigrées  
présentes dans la ville. 36, le  
90 français bénéficie d'une cote  
d'amour intacte, pour des Améri-  
cains inquiets du déclin des Etats-  
Unis et soucieux de s'ouvrir au reste  
du monde. «C'est une langue déli-  
95 cieusement musicale et internatio-  
nale. Une porte ouverte sur une his-  
toire et une culture passionnantes»,  
s'enthousiasme Esther Harris. Ce  
bilinguisme est le moyen rêvé  
100 d'épanouir pour toujours l'esprit  
d'un petit Américain.

*L'Express, le 22 juin 2011*

---

## Tekst 9 So chic, la langue de Molière!

---

- 1p 31 A quoi sert la blague d'Esther au premier alinéa?  
A montrer  
A pourquoi les Américains devraient apprendre une seconde langue à l'école maternelle.  
B pourquoi les Américains sous-estiment l'importance des langues étrangères.  
C que les Américains bilingues seront plus nombreux à l'avenir.  
D que les Américains savent parler uniquement l'anglais.
- 1p 32 Welk publiek trekt de tweetalige klas van de Lillian Webber School volgens de 2e alinea?  
Noem beide groepen kinderen.  
  
«l'association 'Education française'» (regel 34)
- 1p 33 Welke nadelen kleefden er aan de school die plaats heeft moeten maken voor de vereniging «Education française» volgens Catherine Poisson?  
Noem beide nadelen.  
  
«L'enthousiasme ... est énorme» (lignes 57-58)
- 1p 34 Qu'est-ce qui explique surtout l'enthousiasme de Rob Weiss selon le 4ème alinéa?  
A La classe bilingue dans le quartier de Carroll Gardens attire beaucoup d'élèves de la communauté française.  
B La langue française et la France sont à ses yeux d'une beauté extraordinaire.  
C L'apprentissage d'une seconde langue est favorable au développement cognitif de l'enfant.  
D Les profs américains qui enseignent le français ont suivi une formation spéciale.
- 1p 35 Choisissez les mots qui manquent à la ligne 79.  
A à condition que  
B alors que  
C parce que  
D sans que
- 1p 36 Choisissez le(s) mot(s) qui manque(nt) à la ligne 89.  
A Ainsi  
B Bref  
C D'ailleurs  
D En revanche